



Les Fabrications TJD

St-Antonin

Québec, Canada

G0L 2J0

Les Fabrications TJD.

© Tous droits réservés **Les Fabrications TJD**, St-Antonin. Aucune copie ou reproduction de ce manuel, en tout ou en partie, ne doit être faite sans le consentement explicite de Les Fabrications TJD.

Copyright © 2002 Les Fabrications TJD



TABLE DES MATÈRES

| | Page |
|-----------------------------------------------|------|
| Introduction | 2 |
| Précautions de sécurité | 4 |
| Installation | 6 |
| - Installation des chenilles arrière | 7 |
| - Ajustement des chenilles arrière | 8 |
| - Installation des chenilles avant | 9 |
| - Ajustement des chenilles avant | 10 |
| - Ajustement du pivot avant | 11 |
| - Ajustement de la barre stabilisatrice | 11 |
| Utilisation | 12 |
| Entretien | 13 |
| Démontage | 13 |
| Garantie | 14 |
| Liste de pièces | 15 |
| ANNEXE - Installation plaque adaptateur | --- |

ASSISTANCE TECHNIQUE

En cas de problème de garantie avec votre système de chenille TJD CAT TRACK, et si le concessionnaire autorisé de votre région n'arrive pas à le résoudre, veuillez communiquer avec nous par écrit.

INTRODUCTION

Les Fabrications TJD vous remercie d'avoir choisi les chenilles TJD CAT TRACK. Soigneusement conçues pour vous donner une entière satisfaction et une longue durabilité.

Elles s'installent facilement en une heure environ sans apporter aucune modification au VTT et elles sont conçues pour les VTT à 4 roues motrices (4x4) seulement

C'est l'équipement idéal pour les producteurs agroforestiers. Elles permettent aussi une utilisation plus diversifiée et étalée sur une plus grande période de l'année. Elles ont été conçues pour circuler sur tout type de neige ainsi qu'en terrain marécageux.



Recommandations à l'acheteur

Ce **manuel du propriétaire** a été soigneusement réalisé pour permettre d'assembler les chenilles **TJD CAT TRACK** facilement sur votre VTT, et pour que vous puissiez l'utiliser avec prudence et en toute sécurité, tant lors de l'installation que des excursions.



Veillez lire ce manuel du propriétaire au complet. Il vous permettra de mieux vous familiariser avec les recommandations de sécurité, les procédures d'assemblage et le bon fonctionnement des chenilles; il est aussi recommandé de communiquer ces informations complètes à tout utilisateur.



Veillez aussi lire le manuel du propriétaire de votre VTT pour les recommandations de sécurité et de fonctionnement. Ces consignes de sécurité s'appliquent à votre VTT équipé de chenilles. **Veillez aussi vous informer auprès des autorités de votre région, province ou pays sur les règlements du code de la route concernant les chenilles.** Informez-vous aussi auprès des clubs de VTT au sujet de l'utilisation des chenilles sur leur domaine.

NOTE: Veillez aussi vérifier si l'ajout d'équipements autres que ceux produits par le fabricant du VTT est autorisé par celui-ci.

Lors du transfert (vente) des chenilles, il est important de faire suivre ce manuel du propriétaire au nouveau propriétaire.

NOTE : Toutes les illustrations de ce manuel sont à titre de référence et reposent sur la toute dernière information disponible lors de la publication.

NOTE : Les dessins, spécifications, et informations contenus dans ce manuel sont sujets à changements sans préavis.



Dans ce manuel du propriétaire, ce symbole signifie qu'il y a un message de sécurité à suivre. Lorsque vous l'apercevez, lisez attentivement tout ce qui suit, car il y a possibilité de blessures graves ou même mortelles.





Dans ce manuel du propriétaire, ce symbole signifie qu'une mauvaise utilisation peut causer des bris.


Dans ce manuel, le côté droit et gauche des chenilles sont déterminés dans la direction de conduite du VTT.





PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ


 Les précautions de sécurité suivantes sont importantes pour vous aider à prévenir les accidents. La plupart des accidents peuvent être évités en observant certaines précautions. Pour prévenir ces accidents, lisez les consignes de sécurité attentivement avant d'installer vos chenilles et de les utiliser. Elles ne doivent être utilisées que par des personnes ayant pris connaissance de ce manuel du propriétaire ainsi que des consignes de sécurité.

 Vous remarquerez que les mesures de sécurité et de prévention les plus efficaces découlent de la simple logique. Soyez donc toujours calme, attentif et prévoyant.


 Ne pas enlever les autocollants d'avertissements et les remplacer s'ils se détériorent ou deviennent illisibles.


 Les consignes de sécurité du manuel du propriétaire de votre VTT, les directives du code de la route et du manuel du propriétaire du VTT s'appliquent aussi pour l'utilisation des chenilles (voir directives selon votre province ou pays).


 Ne pas utiliser le VTT si vous ou tout autre utilisateur êtes sous l'effet de l'alcool, drogues ou médicaments. Cela affaiblit les facultés, diminue le temps de réaction et surtout augmente les risques d'engelures en hiver qui pourraient être graves.


 Même équipé de chenilles, seul le conducteur peut prendre place sur le VTT (voir manuel du propriétaire du VTT et directives du code de la route).


Utilisation


 En tout temps, vous ou tout autre utilisateur devez porter un casque et une visière approuvés ainsi que des vêtements adaptés à la saison. Aussi, portez-les pour de courts déplacements, car un imprévu peut toujours survenir.


 Ne permettez jamais à un enfant de conduire un VTT (voir manuel du propriétaire de VTT, directives du code de la route de votre province ou pays), ni à un adulte de faire une randonnée sans formation adéquate.

 Il est important de ne jamais approcher les mains ou les pieds des chenilles en mouvement afin d'éviter des blessures graves.


 Il est aussi recommandé de communiquer toutes les informations de sécurité, d'utilisation des chenilles et du VTT à tout ceux qui les utiliseront.


 Assurez-vous que les manches de chemise, manteaux, foulards, lacets et autres ne risquent pas de se prendre dans les parties mobiles de la chenille.


 Assurez-vous que les lieux de randonnée ou d'excursion sont libres de toutes personnes, enfants et animaux domestiques.


 Emportez toujours avec vous une trousse de secours, un téléphone cellulaire, une hachette, des outils de dépannage, des allumettes de sécurité et du papier d'allumage, ainsi qu'un câble afin de pouvoir faire face à toute éventualité, même sérieuse.





 Si, pour quelque raison, vous devez quitter votre VTT subitement; veuillez le débrayer, appliquer le frein à main, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.


 Soyez prudent quand vous traversez les chemins publics et privés, pour ce qui est des chemins privés, veuillez respecter ce dernier si vous n'avez pas l'autorisation. Il est strictement défendu de traverser les voies ferrées selon la loi.


 En terrain inconnu, redoublez de prudence et réduisez votre vitesse.


 Lors d'excursions hors des sentiers battus ou en zone éloignée, prenez garde aux obstacles cachés par la neige: souches, grosses roches, arbres tombés, clôtures, fossés et autres.


 Avant de partir pour une grande excursion, familiarisez-vous avec la conduite des chenilles près de votre résidence et sur un terrain non accidenté. La conduite avec les chenilles diffère de la conduite avec pneus.

 Si votre VTT devient instable lors d'excursion, arrêtez-vous ainsi que le moteur et vérifiez-en la cause.

 Lors d'excursion, il est recommandé que personne ne suive le VTT de trop près pour éviter de recevoir des débris chassés par les chenilles.

 TJD ne se tient pas responsable des changements de conduite du VTT que pourraient occasionner la traction sur chenille.


 Il est important de respecter la capacité de remorquage spécifiée par le fabricant du VTT, même équipé de chenilles.


 Ne circulez pas sur des souches, branchages, ou en terrain rocailleux car vous risqueriez d'endommager les chenilles ou leur mécanisme.




Quand vous allez en excursion hors des sentiers battus, ou en zone éloignée, veuillez respecter l'environnement et ne pas endommager la flore ou déranger les animaux sauvages.

Entretien préventif

 Pour déglacer les composantes des chenilles, il faut arrêter le moteur du VTT, appliquer le frein à main et retirer la clé de contact. Ne pas se servir de ses mains ou ses pieds pour votre sécurité, mais utiliser plutôt un bout de bois ou tout autre objet rigide non métallique.

 Ne faire aucun ajustement aux chenilles quand le moteur du VTT est en marche et que le frein manuel n'est pas appliqué.

 Inspectez régulièrement tous les boulons et resserrez-les si nécessaire afin d'éviter de coûteuses réparations. Assurez-vous aussi que votre équipement est en assez bonne condition pour circuler en toute sécurité.


CE SYMBOLE SIGNIFIE




QU'IL Y A DANGER POUR VOTRE
SÉCURITÉ OU CELLE DES
AUTRES





INSTALLATION


 Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact avant de commencer à installer les chenilles à votre VTT pour ne pas vous asphyxier avec les gaz d'échappement. Ils sont sans odeur, sans couleur, mais peuvent causer la mort.


 Porter des vêtements de travail adéquats lors de l'assemblage; lunettes de sécurité, chaussures à cap d'acier, gants.

 Assurez-vous que les manches de chemise, manteaux, foulards, lacets et autres ne risquent pas de se prendre dans les parties mobiles.

 Lors de l'installation des chenilles, ne pas faire tourner les chenilles avec la puissance du VTT tant et aussi longtemps qu'elles ne sont pas déposées au sol et que vous n'êtes pas sur le siège du conducteur.

 Ne faire aucun ajustement aux chenilles pendant que le moteur du VTT est en marche et que le frein à main n'est pas engagé.

 Enduire tous les boulons et les écrous que vous installez avec de l'anti-grips (loctite).


 Assurez-vous que les chenilles sont bien tendues afin qu'elles restent bien en position sur les roulettes.

Pour installer les chenilles sur le VTT. Choisissez un endroit propre, une surface plane, bien éclairée et aérée. Mettez le VTT à la position **N** (neutre), arrêtez le moteur, retirez la clé de contact, appliquez le frein à main et installez des cales d'arrêt de chaque côté des roues qui porteront au sol.

Il n'y a aucune modification à apporter au VTT pour l'installation des chenilles. Identifiez d'abord les chenilles avant et arrière ainsi que gauche et droite.



INSTALLATION DES CHENILLES ARRIÈRE

 Enduire tous les boulons et les écrous que vous installez avec de l'anti-grips (loctite).

1. Installez la ou les plaque(s) d'adaptateur(s) sous le VTT (elles diffèrent selon le modèle et la marque de votre VTT (voir ANNEXE A)).

2. Installez des cales d'arrêt de chaque côté des roues avant, soulevez l'arrière du VTT avec un cric approprié en choisissant un point d'appui sécuritaire.

3. Installez l'essieu des chenilles (FIGURE 1, # 1) au barbotin (FIGURE 1, # 2) avec 4 vis à 6 pans creux à tête fraisée 3/8" NC x 1 1/4" LG (FIGURE 1, # 3) et mettez de l'anti-grips (loctite), ensuite, assemblez ces deux pièces au moyeu de roue du VTT (FIGURE 1, # 4); serrez les écrous de roue fermement.

4. Installez le châssis tubulaire (FIGURE 1, # 5) à l'essieu des chenilles (FIGURE 1, # 1), vissez le boulon hex. 1/2" NC x 1 1/4" LG (FIGURE 1, # 6) tout en installant la rondelle spéciale (FIGURE 1, # 7); mettez de l'anti-grips (loctite) et le serrer fermement (150 lbs de torque); fermez le tube avec le capuchon de plastique (FIGURE 1, # 8).

5. Installez la plaque en "J" (FIGURE 2, # 1) au châssis tubulaire (FIGURE 2, # 2) avec 2 boulons hex. 7/16" NC x 1 1/4" LG (FIGURE 2, # 3) et deux écrous nylon 7/16" NC.

6. Installez les barres stabilisatrices (FIGURE 2, # 4) à la ou les plaque(s) d'attache(s) (FIGURE 2, # 5) sous le VTT en premier, avec le boulon hex. 7/16" NC x 2 1/2" LG (FIGURE 2, # 6) et un écrou nylon 7/16" NC.

7. Fixez l'autre partie des barres stabilisatrices (FIGURE 2, # 4) à la plaque en "J" (FIGURE 2, # 1), placez le coussinet d'usure (FIGURE 2, # 7) dans la plaque en "J" en premier, ensuite une rondelle plate 7/16" DIA. de chaque côté, passez la tige filetée (FIGURE 2, # 8) dans la plaque en "J" et vissez l'écrou nylon 7/16" NC (FIGURE 2, # 9) en y mettant de l'anti-grips (loctite).

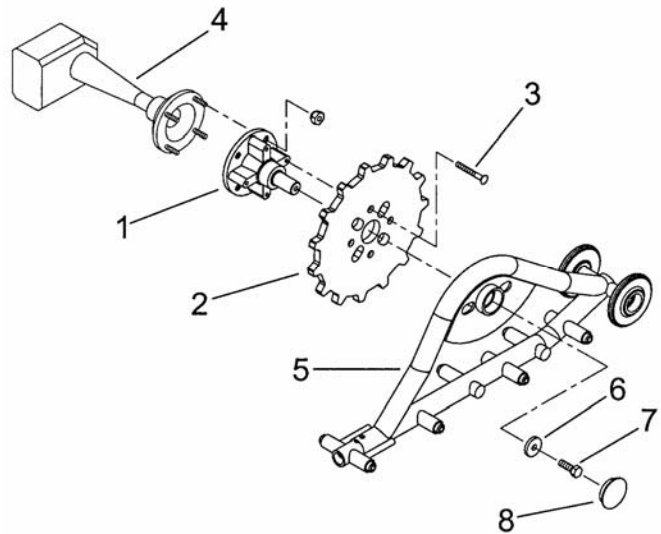


FIGURE 1

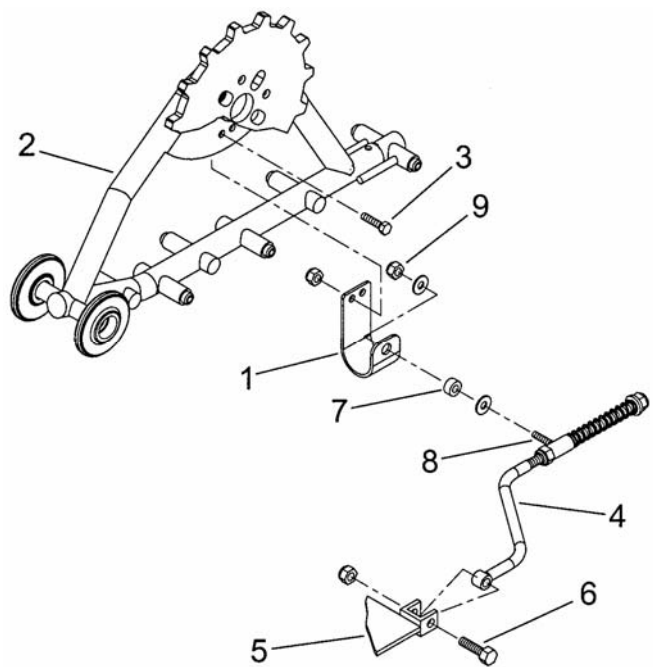


FIGURE 2



8. Installez la chenille (FIGURE 3, # 1) au barbotin (FIGURE 3, # 2) en premier et ensuite aux roulettes guides (FIGURE 3, # 3).
9. Installez les roulettes guides (FIGURE 3, # 4) au système d'ajustement de la chenille (FIGURE 3, # 5) en premier et ensuite au châssis tubulaire (FIGURE 3, # 6) à l'aide d'une rondelle plate 7/16" DIA. (FIGURE 3, # 7) et d'un boulon hex. 7/16" NC x 1 1/4" LG (FIGURE 3, # 8).
10. Vérifiez si toutes les pièces sont bien placées et serrez-les fermement en les enduisant avec de l'anti-grips (loctite).

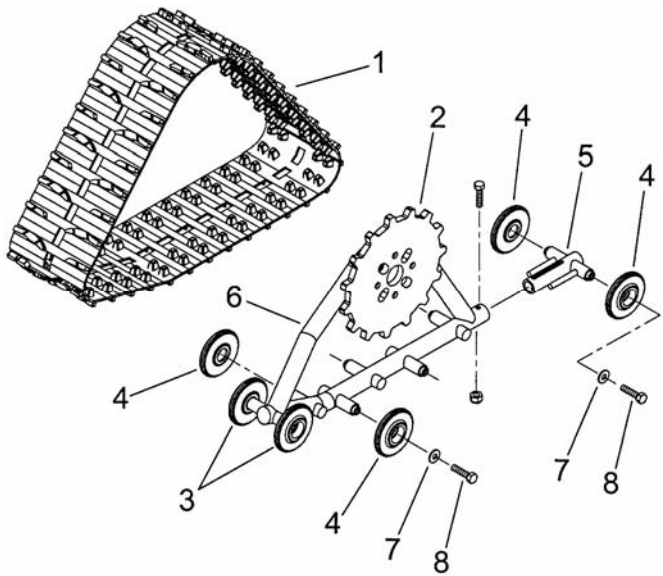




FIGURE 3

 Enduire tous les boulons et les écrous que vous installez avec de l'anti-grips (loctite).

 Les écrous auto bloquants sont conçus pour un usage unique et ne doivent jamais être réutilisés lorsque démontés.

AJUSTEMENT DES CHENILLES ARRIÈRE

1. Afin d'obtenir une tension égale des deux cotés de la chenille, serrez également les deux écrous d'ajustement (FIGURE 4, # 1) en utilisant deux clés 9/16 et fixez les écrous de blocage (FIGURE 4, # 2); de façon à ce qu'elle s'appuie également sur chacune des roulettes guides (FIGURE 4, # 3) du châssis tubulaire.
2. Descendre les chenilles arrière au sol.

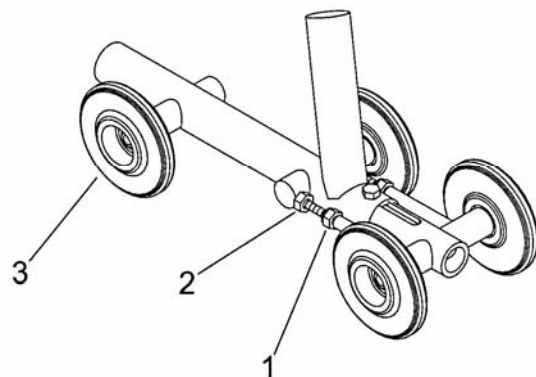



FIGURE 4



INSTALLATION DES CHENILLES AVANT

 Enduire tous les boulons et les écrous que vous installez avec de l'anti-grips (loctite).

1. Installez des cales d'arrêt de chaque côté des roues arrière, soulevez l'avant du VTT avec un cric approprié en choisissant un point d'appui sécuritaire.

2. Installez l'essieu des chenilles (FIGURE 5, # 1) au barbotin (FIGURE 5, # 2) avec 4 vis à 6 pans creux à tête fraisée 3/8" NC x 1 1/4" LG (FIGURE 5, # 3) et mettez de l'anti-grips (loctite), ensuite, assemblez les deux pièces au moyeu de roue du VTT (FIGURE 5, # 4); serrez les écrous de roue fermement.

3. Installez la plaque d'arrêt (FIGURE 5, # 5) au châssis tubulaire (FIGURE 5, # 6) en la fixant avec l'anneau de retenue extérieur (FIGURE 5, # 7). Ensuite, installez le coussinet d'usure (FIGURE 5, # 8) à la plaque d'arrêt (FIGURE 5, # 5) et fixez-le avec un boulon hex. 3/8" NC x 1 1/4" LG (FIGURE 5, # 9), avec une rondelle plate 3/8" DIA. et un écrou nylon 3/8" NC.

4. Installez le châssis tubulaire (FIGURE 5, # 6) à l'essieu des chenilles (FIGURE 5, # 1), vissez le boulon hex. 1/2" NC x 1 1/4" LG (FIGURE 5, # 10) tout en installant la rondelle spéciale (FIGURE 5, # 11); mettez de l'anti-grips (loctite) et le serrez fermement (150 lbs de torque); fermez le tube avec le capuchon de plastique (FIGURE 5, # 12).

5. Installez la plaque d'arrêt de la table de roue (FIGURE 6, # 1) à la plaque d'arrêt (FIGURE 6, # 2) avec deux boulons 3/8 NC x 1 1/4" LG (FIGURE 6, # 3) et deux écrous de nylon 3/8" NC.

6. Installez la fixation de la table de roue (FIGURE 6, # 4) à la table de roue du VTT (FIGURE 6, # 5) avec un boulon hex. 7/16" NC x 2 1/2" LG (FIGURE 6, # 6), un écrou nylon 7/16" NC et 2 rondelles plate 7/16" DIA.; ensuite à la plaque d'arrêt de la table de roue (FIGURE 6, # 1) en y insérant le coussinet d'usure (FIGURE 6, # 7) dans le trou de la plaque d'arrêt de la table de roue (FIGURE 6, # 1) et se servir du boulon hex. 1/2" NC x 2 1/2" LG (FIGURE 6, # 8), un écrou nylon 1/2" NC et 2 rondelles plates 1/2" DIA.

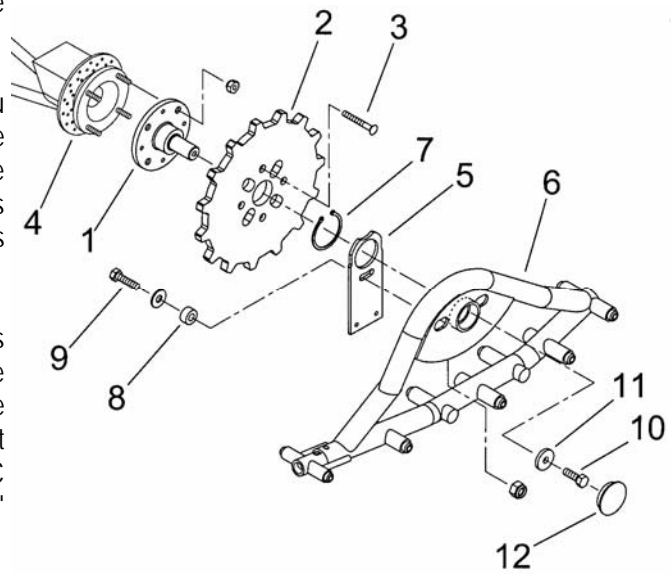


FIGURE 5

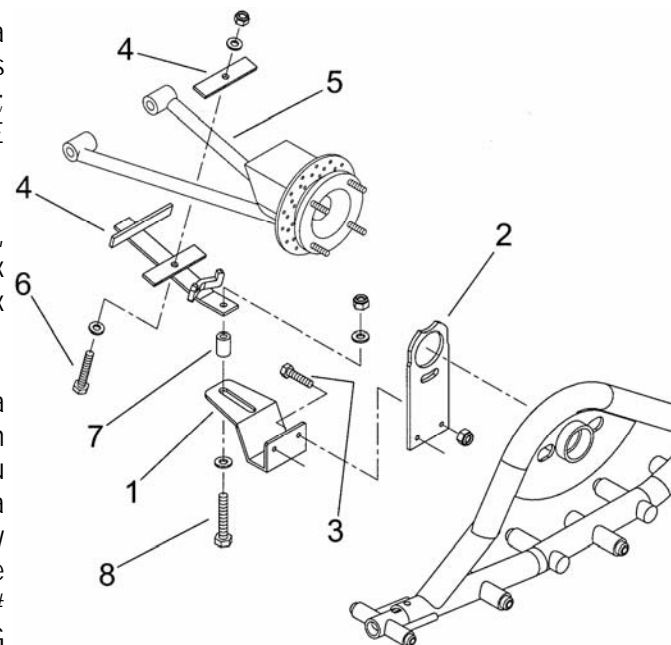


FIGURE 6



7. Installez la chenille (FIGURE 7, # 1) sur le barbotin (FIGURE 7, # 2) en premier et ensuite aux roulettes guides (FIGURE 7, # 3).
8. Installez les roulettes guides (FIGURE 7, # 4) au système d'ajustement de la chenille (FIGURE 7, # 5) en premier et ensuite au châssis tubulaire (FIGURE 7, # 6) à l'aide d'une rondelle plate 7/16" DIA. (FIGURE 7, # 7) et d'un boulon hex. 7/16" NC x 1 1/4" LG (FIGURE 7, # 8).
9. Vérifiez si toutes les pièces sont bien placées et serrez-les fermement en les enduisant avec de l'anti-grips (loctite).

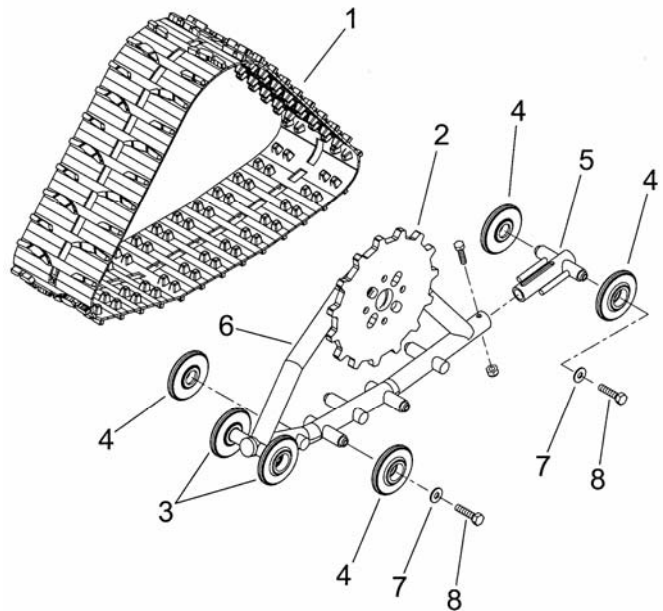




FIGURE 7

 Enduire tous les boulons et les écrous que vous installez avec de l'anti-grips (loctite).

 Les écrous auto bloquants sont conçus pour un usage unique et ne doivent jamais être réutilisés lorsque démontés.

AJUSTEMENT DES CHENILLES AVANT

1. Afin d'obtenir une tension égale des deux cotés de la chenille, serrez également les deux écrous d'ajustement (FIGURE 4, # 1) en utilisant deux clés 9/16 et fixez les écrous de blocage (FIGURE 4, # 2); de façon à ce qu'elle s'appuie également sur chacune des roulettes guides (FIGURE 4, # 3) du châssis tubulaire.
2. Descendre les chenilles avant au sol.

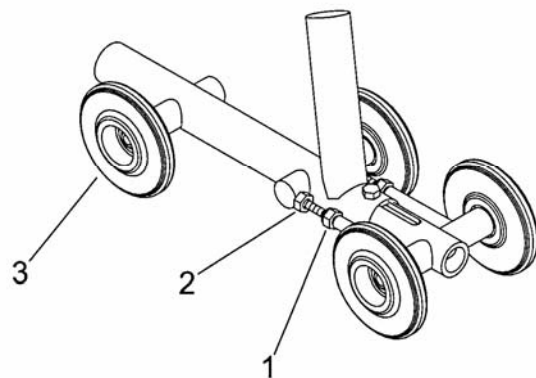


FIGURE 4

AJUSTEMENT DU PIVOT AVANT (chenilles avant)

1. Une fois les chenilles au sol, ajustez le boulon d'arrêt (FIGURE 8, # 1) de la plaque d'arrêt (FIGURE 8, # 2) afin d'empêcher le talon de la chenille de heurter l'aile du VTT lors des excursions.
2. Serrez l'écrou de blocage (FIGURE 8, # 3) pour fixer le tout.
3. Faites quelques tests dans un rayon d'un demi (1/2) kilomètre.

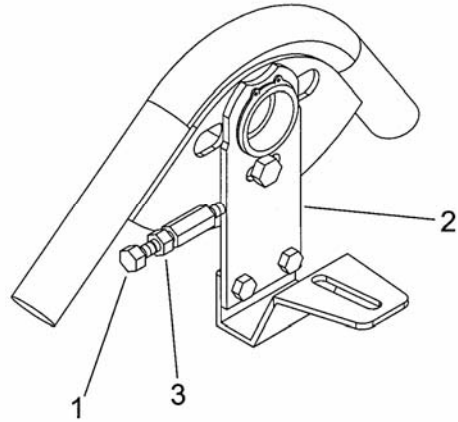

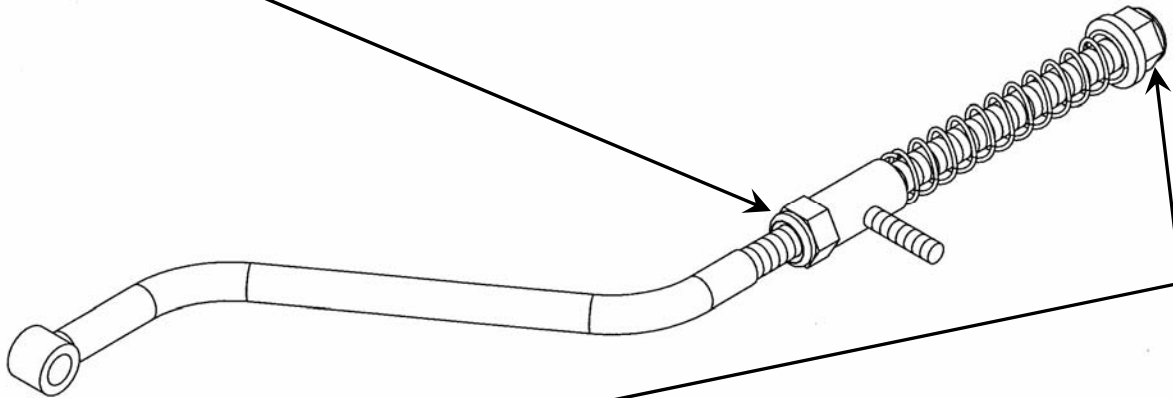


FIGURE 8


 Un mauvais ajustement du pivot pourrait causer des bris à l'aile lors d'un pivotement trop brusque ou prononcé.

AJUSTEMENT DE LA BARRE STABILISATRICE (chenilles arrière)

Ajustez cet écrou pour empêcher le devant de la chenille de heurter l'aile.



Ajuster cet autre écrou qui sert à contrôler la hauteur de pivotement du talon de la chenille.

 Un mauvais ajustement de la barre stabilisatrice pourrait causer des bris à l'aile lors d'un pivotement trop brusque ou prononcé.



UTILISATION

Les chenilles sont conçues pour circuler dans tout type de neige ainsi qu'en terrains marécageux.

Avant chaque excursion, déglacez les composantes des chenilles, soit avec un bout de bois ou tout autre objet rigide non métallique, mais jamais directement sur les composantes.

Les chenilles sont conçues pour une vitesse maximale de 30 km/h et, pour le poids de charge, il est conseillé de se référer au manuel du propriétaire du fabricant de VTT.



Lisez le manuel du propriétaire attentivement pour vous familiariser avec toutes les consignes de sécurité afin de pouvoir faire le meilleur usage de votre équipement.



Il est conseillé de circuler à vitesse réduite pour une meilleure adhérence et un bon contrôle du VTT.



Pour déglacer les composantes des chenilles, il faut arrêter le moteur du VTT, appliquer le frein à main et retirer la clé de contact. Ne pas se servir de ses mains ou ses pieds pour votre sécurité, mais utiliser plutôt un bout de bois ou autre objet rigide non métallique.



Lors du déglaçage, ne frappez pas directement sur les pièces des chenilles pour ne pas les endommager.



Ne circulez pas sur des souches, branchages, ou en terrain rocailleux car vous risqueriez d'endommager les chenilles ou leur mécanisme.



Quand vous allez en excursion hors des sentiers battus, ou en zone éloignée, veuillez respecter l'environnement et ne pas endommager la flore ou déranger les animaux sauvages.



ENTRETIEN



Avant tout entretien des chenilles ou du VTT (voir manuel du VTT), arrêtez le moteur du VTT et retirez la clé de contact avant de faire l'entretien ou l'inspection.

Tension de la chenille

La tension des chenilles doit être vérifiée fréquemment pour une conduite stable. Ajustez-les chenilles au moyen des écrous d'ajustement (FIGURE 4, # 1 & 2) du système d'ajustement de la chenille (FIGURE 7, # 5) et bloquez l'ajustement contre le tube avec l'écrou hex. (FIGURE 4, # 1).

Vérification de l'état de la quincaillerie

Pour conserver votre équipement en condition optimale, remplacez les boulons endommagés ainsi que les écrous nylon et toute autre pièce d'usure normale tel que roulements à billes ou capuchons des tuyaux du châssis tubulaire etc. Remplacez-les par des pièces d'origine du fabricant, consultez votre concessionnaire accrédité à ce sujet.



Inspectez régulièrement tous les boulons et resserrez-les si nécessaire afin d'éviter de coûteuses réparations. Assurez-vous aussi que votre équipement est en assez bonne condition pour circuler en toute sécurité.



Les écrous auto bloquants sont conçus pour un usage unique et ne doivent jamais être réutilisés lorsque démontés.

Ajustement de bascule des chenilles

Pour empêcher les chenilles de heurter l'aile du VTT lors des excursions. Référez-vous à la section AJUSTEMENT DU PIVOT AVANT (chenilles avant) et AJUSTEMENT DE LA BARRE STABILISATRICE (chenilles arrière).

Nettoyage



Afin de leur assurer une meilleure longévité, utilisez seulement de l'eau savonneuse pour nettoyer les chenilles de caoutchouc.

DÉMONTAGE



Avant de démonter le système de chenille sur le VTT. Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.

Pour démonter le système de chenille, appliquez les mêmes consignes de sécurité dont vous vous êtes servis lors de l'assemblage (voir installation).

Retirez le système de chenille en suivant les étapes de la section d'INSTALLATION dans le sens inverse ou presque. Elles se retirent avec facilité et vous n'avez pas à retirer le système de chenille. Lorsque retirer, enlevez la tension sur les 4 chenilles.

Et pour que le système de chenille ne se détériore pas, rangez-les dans un endroit à l'abri des intempéries pour leur réinstallation à la saison suivante; il est même le temps de les inspecter et de vérifier l'état de la quincaillerie.

Lubrification

Mettez de la graisse entre la plaque de pivot (FIGURE 6, # 2) et la plaque en "J" du châssis tubulaire lors du remisage et en remettre lors de l'installation.



GARANTIE

Les Fabrications TJD donne une garantie contre tout défaut de fabrication pour une période de six mois à compter de la date d'achat inscrite sur la facture originale. Les Fabrications TJD assumera les frais de réparation sous condition d'un usage normal et de maintenance adéquate. Le fabricant et le concessionnaire se réservent le droit, avec l'approbation d'une personne autorisée, de réparer ou de remplacer, sans frais et à leur choix, toute pièce jugée défectueuse.

Les chenilles de caoutchouc sont garanties contre tout défaut de fabrication.

Cependant cette garantie ne couvre pas:

- Les pièces qui sont sujettes à une usure normale telles que les barbotins, les roulettes guides et les chenilles de caoutchouc.
- Toutes pièces dont les bris sont causés par l'abus, la négligence, les accidents ou tout usage anormal incluant la course et la mauvaise installation.
- Toutes pièces ayant subi des modifications ou altérations sans l'autorisation du fabricant.
- La compagnie TJD ne se tient pas responsable des bris causés par une chenille défectueuse soit au VTT ou à d'autres pièces.
- La garantie s'annule si l'utilisateur circule ailleurs que sur la neige ou les terrains marécageux.
- La compagnie TJD ne peut être tenue responsable pour des accidents ou blessures résultant de l'utilisation de ses chenilles.
- En cas de bris ou dommages, la garantie TJD ne couvre pas les dépenses de voyage, hôtels, remorquages, téléphones ou tous autres frais en résultant.

On peut se prévaloir de la garantie en apportant la ou les chenille(s) à un marchand autorisé.

Il est à noter que la garantie n'est pas transférable.

Les Fabrications TJD
St-Antonin
Québec, Canada
G0L 2J0

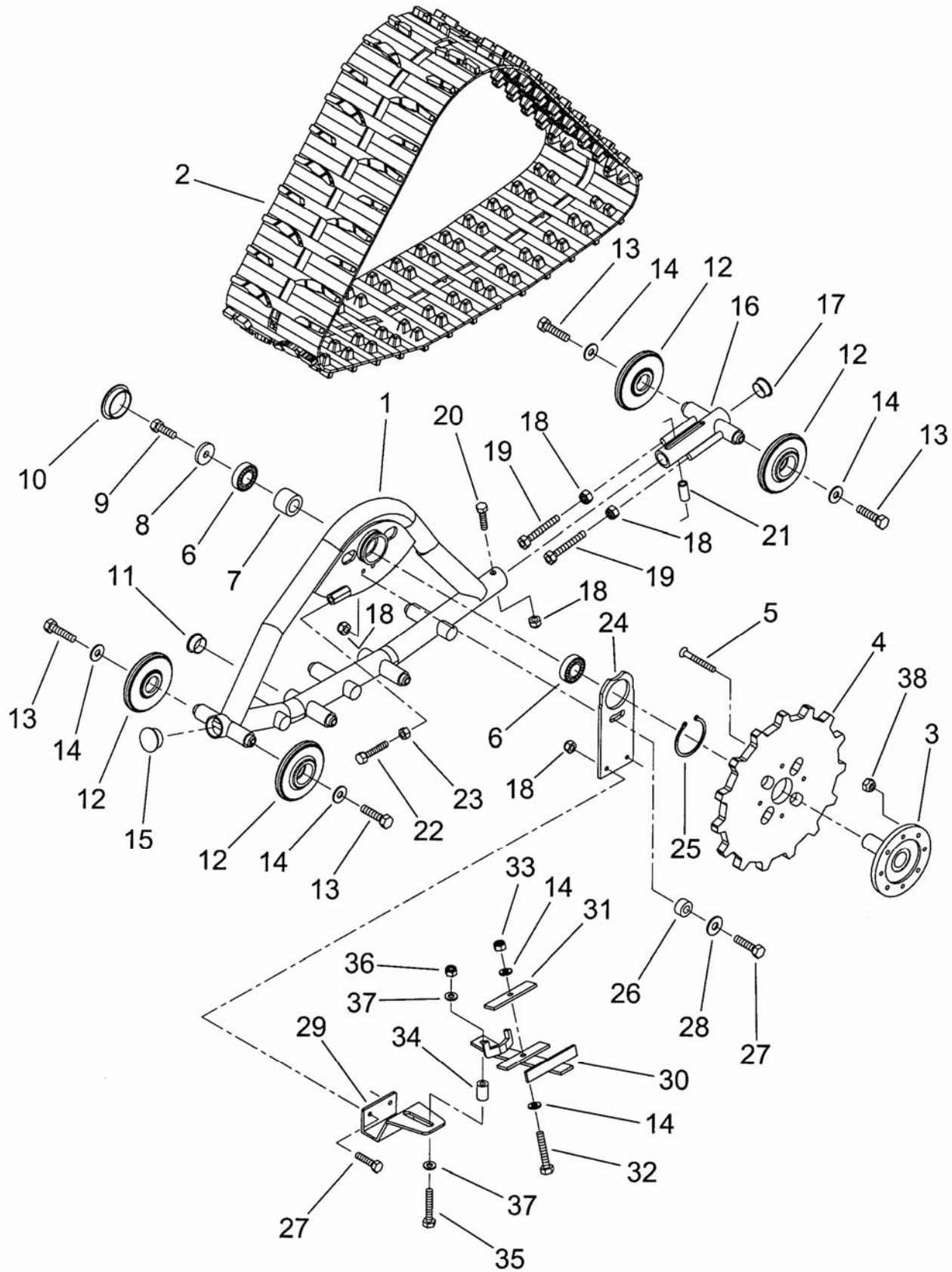


LISTE DE PIÈCES

PARTS LIST

Système de chenille avant

Front track





Système de chenille avant

Front track

| REF. REF. | QTE QTY | ITEM PART N° | FRANÇAIS | DESCRIPTION / | ENGLISH |
|--------------|------------|-----------------|-------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------|
| 1 | 1 | FB0001 | Châssis tubulaire droit avant | | Right side front tubular frame |
| | 1 | FB0002 | Châssis tubulaire gauche avant | | Left side front tubular frame |
| 2 | 1 | FB0005 | Chenille de caoutchouc | | Rubber track |
| 3 | 1 | FB0006 | Essieu des chenilles avant | | Front track axle |
| 4 | 1 | FB0008 | Barbotin | | Tooted wheel |
| 5 | 4 | O/L | Vis 6 pans creux tête fraisée 3/8"NC x 1 1/4"LG | | 3/8" NC x 1 1/4" LG socket cap screws |
| 6 | 2 | HT5001 | Roulement à bille | | Ball bearing |
| 7 | 1 | FB0009 | Douille d'espacement | | Sleeve |
| 8 | 1 | FB0010 | Rondelle spéciale | | Special washer |
| 9 | 1 | O/L | Boulon hex. 1/2" NC x 1 1/4" LG | | 1/2" NC x 1 1/4" LG hex. bolt |
| 10 | 1 | FB0011 | Capuchon de plastique pour moyeu | | Plastic cap for hub |
| 11 | 5 | FB0012 | Capuchon de plastique pour roulette guide | | Plastic cap for guiding rollers |
| 12 | 9 | FB0014 | Roulette guide | | Guiding roller |
| 13 | 9 | O/L | Boulon hex. 7/16" NC x 1 1/4" LG. | | 7/16" NC x 1 1/4" LG hex. bolt |
| 14 | 11 | O/L | Rondelle plate 7/16" DIA. | | 7/16" DIA flat washer |
| 15 | 1 | FB0013 | Capuchon de plastique du châssis tubulaire | | Plastic cap for tubular frame |
| 16 | 1 | FB0015 | Système d'ajustement de la chenille | | Track's adjustment system |
| 17 | 1 | FB0014 | Capuchon de plastique système d'ajustement | | Plastic cap for adjustment system |
| 18 | 8 | O/L | Écrou nylon 3/8" NC | | 3/8" NC nylon nut |
| 19 | 2 | O/L | Tige filetée 3/8" NC x 5" LG | | 3/8" NC x 5" LG threaded rod |
| 20 | 2 | O/L | Boulon hex. 3/8" NC x 2 1/2" LG | | 3/8" NC x 2 1/2" LG hex. bolt |
| 21 | 1 | FB0016 | Tube guide | | Guiding tube |
| 22 | 1 | O/L | Boulon hex. 3/8" NC x 3 1/4" LG | | 3/8" NC x 3 1/4" LG hex. bolt |
| 23 | 1 | O/L | Écrou hex. 3/8" NC | | 3/8" NC hex. nut |
| 24 | 1 | FB0017 | Plaque d'arrêt | | Retaining plate |
| 25 | 1 | HT5002 | Anneau de retenue extérieur | | External snap-ring |
| 26 | 1 | FB0018 | Coussinet d'usure | | Bushing |
| 27 | 3 | O/L | Boulon hex. 3/8" NC x 1 1/4" LG | | 3/8" NC x 1 1/4" LG hex. bolt |
| 28 | 1 | O/L | Rondelle plate 3/8" DIA | | 3/8" DIA flat washer |
| 29 | 1 | FB0020 | Plaque d'arrêt de la table de roue | | Retaining plate of the trail-arm |
| 30 | 1 | FB0021 | Fixation de la table de roue | | Fastening of the trail-arm |
| 31 | 1 | FB0022 | Plaque de fixation de la table de roue | | Fastening plate of the trail-arm |
| 32 | 1 | O/L | Boulon hex. 7/16" NC x 2 1/2" LG | | 7/16" NC x 2 1/2" LG hex. bolt |
| 33 | 1 | O/L | Écrou nylon 7/16" NC | | 7/16" NC nylon nut |
| 34 | 1 | FB0019 | Coussinet d'usure | | Bushing |
| 35 | 1 | O/L | Boulon hex. 1/2" NC x 2 1/2" LG | | 1/2" NC x 2 1/2" LG hex. bolt |
| 36 | 1 | O/L | Écrou nylon 1/2" NC | | 1/2" NC nylon nut |
| 37 | 2 | O/L | Rondelle plate 1/2" DIA | | 1/2" DIA flat washer |
| 38 | 4 | ----- | Fournie pour certain modèle | | Supplied on certain models |

O/L = Obtenir localement / Obtain locally

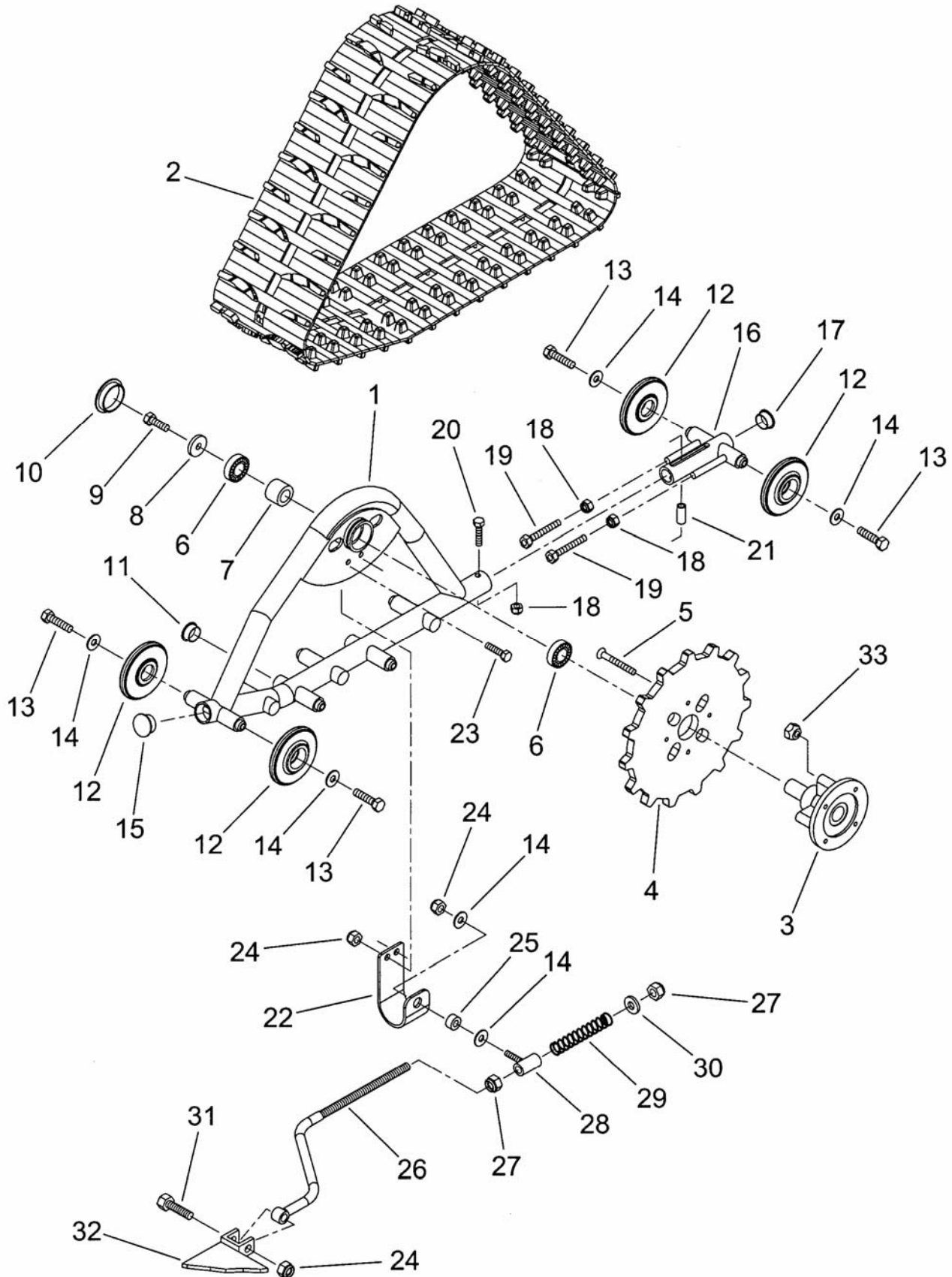
Note : les quantités des pièces ont été comptées pour seulement une unité du système de chenille

N.B. the quantities listed for parts are for only one side of the rear system.



Système de chenille arrière

Rear track





Système de chenille arrière

Rear track

| RÉF. REF. | QTÉ QTY | ITEM PART N° | DESCRIPTION | |
|--------------|--------------|-----------------|----------------------------------------------|---------------------------------------|
| | | | FRANÇAIS | ENGLISH |
| 1 | 1 | FB0003 | Châssis tubulaire droit arrière | Right side rear tubular frame |
| | 1 | FB0004 | Châssis tubulaire gauche arrière | Left side rear tubular frame |
| 2 | 1 | FB0005 | Chenille de caoutchouc | Rubber track |
| 3 | 1 | FB0007 | Essieu des chenilles arrière | Rear track axle |
| 4 | 1 | FB0008 | Barbotin | Tooted wheel |
| 5 | 4 | O/L | Vis 6 pans creux tête fraisée 3/8"NCx11/4"LG | 3/8" NC x 1 1/4" LG socket cap screws |
| 6 | 2 | HT5001 | Roulement à bille | Ball bearing |
| 7 | 1 | FB0009 | Douille d'espacement | Sleeve |
| 8 | 1 | FB0010 | Rondelle spéciale | Special washer |
| 9 | 1 | O/L | Boulon hex. 1/2" NC x 1 1/4" LG | 1/2" NC x 1 1/4" LG hex. bolt |
| 10 | 1 | FB0011 | Capuchon de plastique pour moyeu | Plastic cap for hub |
| 11 | 5 | FB0012 | Capuchon de plastique pour roulette guide | Plastic cap for guiding rollers |
| 12 | 9 | FB0014 | Roulette guide | Guiding roller |
| 13 | 9 | O/L | Boulon hex. 7/16" NC x 11/4" LG. | 7/16" NC x 1 1/4" LG hex. bolt |
| 14 | 11 | O/L | Rondelle plate 7/16" DIA. | 7/16" DIA flat washer |
| 15 | 1 | FB0013 | Capuchon de plastique du châssis tubulaire | Plastic cap for tubular frame |
| 16 | 1 | FB0015 | Système d'ajustement de la chenille | Track's adjustment system |
| 17 | 1 | FB0014 | Capuchon de plastique système d'ajustement | Plastic cap for adjustment system |
| 18 | 3 | O/L | Écrou nylon 3/8" NC | 3/8" NC nylon nut |
| 19 | 2 | O/L | Tige filetée 3/8" NC x 3 1/2" LG | 3/8" NC x 3 1/2" LG threaded rod |
| 20 | 1 | O/L | Boulon hex. 3/8" NC x 2 1/2" LG | 3/8" NC x 2 1/2" LG hex. bolt |
| 21 | 1 | FB0016 | Tube guide | Guiding tube |
| 22 | 1 | FB0023 | Plaque en "J" | «J» plate |
| 23 | 2 | O/L | Boulon hex. 7/16" NC x 1 1/4" LG. | 7/16" NC x 1 1/4" LG hex. bolt |
| 24 | 4 | O/L | Écrou nylon 7/16" NC. | 7/16" NC nylon nut |
| 25 | 1 | FB0019 | Coussinet d'usure | Bushing |
| 26 | 1 | FB0024 | Barre stabilisatrice | Stabilizing rod |
| 27 | 2 | O/L | Écrou nylon 3/4" NC. | 3/4" NC nylon nut |
| 28 | 1 | FB0025 | Glissière d'ajustement | Adjustment slide |
| 29 | 1 | FB0026 | Ressort de compression | Pressure spring |
| 30 | 1 | O/L | Rondelle plate 3/4" DIA | 3/4" DIA flat washer |
| 31 | 1 | O/L | Boulon hex. 7/16" NC x 2 1/2" LG | 7/16" NC x 2 1/2" LG hex. bolt |
| 32 | Selon VTT | Selon VTT | Plaque d'attache | Attachment plate |
| 33 | 4 | ----- | Fournie pour certain modèle | Supplied on certain models |

O/L = Obtenir localement / Obtain locally

Note : les quantités des pièces ont été comptées pour seulement une unité du système de chenille

N.B. the quantities listed for parts are for only one side of the rear system.